


## Corner Bar Instructions

Hi there. Thanks for spending your hard-earned cash on this Surly product. Surly stuff is designed to be useful and durable. We're confident it will serve you well for years to come.

**▲ WARNING:** Cycling can be dangerous. Bicycle products should be installed and serviced by a professional mechanic. Never modify your bicycle or accessories. Read and follow all product instructions and warnings including information on the manufacturer's website. Inspect your bicycle before every use. Always wear a helmet.

### Compatibility & Intended Use: ASTM 3

CONDITION	DESCRIPTION
	<p>This is a set of conditions for operation of a bicycle that includes Condition 1 and Condition 2 as well as rough trails, rough unpaved roads, and rough terrain and unimproved trails that require technical skills. Jumps and drops are intended to be less than 61cm (24").</p>

Additional Product and Safety Information can be found at the website: [surlybikes.com/safety](http://surlybikes.com/safety)

**▲ WARNING:**

- Not intended for use with aerobars or bar ends
- Surly handlebars are not intended for use with carbon stems

### Tools and Supplies Required:

- Metric hex-bit sockets
- Star screwdrivers or wrenches (for removing some shifter/brake lever clamps)
- Torque wrench with Newton meter (Nm) scale
- Grease

### Additional Tools Required for Cutting the Handlebar

- Hacksaw with fine-tooth blade for metal
- Eye protection
- Protective gloves
- Fine-grit sandpaper
- Metal file
- Cutting guide

### Handlebar Cutting Instructions

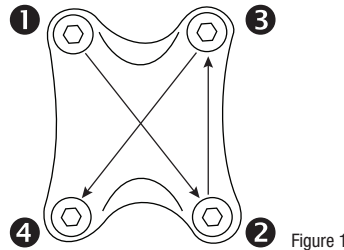
1. Determine the preferred handlebar width and calculate how much must be cut from each end to achieve the desired width.
2. Mark the cutting location on each end of the handlebar.  
**NOTE:** Cut BOTH ends equally.
3. Always use a cutting guide.
4. Put on protective gloves and wear eye protection when cutting a handlebar.
5. Cut a metal handlebar with a fine-tooth blade.
6. Remove any burrs or sharp edges from a metal handlebar with a metal file.

**▲ WARNING:** Unprotected handlebar ends may cause serious injury. Install an appropriate handlebar plug or grip.

### Handlebar Installation Instructions

**▲ WARNING:** Make sure your stem clamp is compatible with the handlebar before proceeding.

1. Remove the handlebar clamp bolts from the stem faceplate using the correct size hex-bit and ratchet or hex wrench.
2. Remove the old handlebar, brakes and shifter mechanisms and other handlebar-mounted accessories that you intend to re-use (if applicable).
3. Center the new handlebar in the stem recess and place the handlebar clamp faceplate on top. If you are using shims, center them on handlebar first, then center the handlebar on the stem and place the faceplate on top.
4. Lubricate the handlebar clamp bolt threads with grease, insert through the faceplate and carefully engage the stem threads. Continue threading until the bolts are finger tight and the faceplate is evenly spaced above and below the stem.
5. Set the torque wrench to the manufacturer's specifications. If no torque ratings are provided, set the torque wrench to 4–5Nm. Attach the correct hex-bit socket and tighten the faceplate bolts in half-turn increments using the following four-bolt tightening pattern.



- For two-bolt faceplates, alternate between the two bolts, making sure the gap between the faceplate and stem is equal at the top and bottom. For a one-piece stem, simply tighten to the manufacturer's torque specification.
6. Test handlebar security by attempting to rotate the bar fore and aft. If the bar rotates, ensure the faceplate bolts are tightened equally to the manufacturer's torque specifications. If the bar still rotates at maximum torque then the bar may be fatigued. Take your bike to a bike shop for inspection by a professional mechanic.
  7. Reinstall the shift and brake mechanisms, tape, grips, and accessories on the new handlebar according to manufacturer's instructions. Tighten the clamp bolts finger tight to allow for final positioning.

**NOTE:** Some Surly handlebars include Problem Solvers AM shims for use when clamping the bar in a stem. Depending on your stem, you may need to use the included shims.

### Compatibility

Problem Solvers handlebar shims are available in the following combinations:

PART #	HANDLEBAR CLAMP SIZE	STEM CLAMP SIZE	SHIM LENGTH
SM5701	25.4 mm	31.8 mm	60 mm
SM5700	22.2	31.8	60

Problem Solvers handlebar shims are NOT compatible with carbon handlebars and/or stems. Check with handlebar and/or stem manufacturer for shim compatibility.

### Tools Required

- Allen and Torx wrenches (as required by the stem manufacturer)
- Torque wrench
- Grease

### Installation

1. Loosen and remove the stem bolt(s) that tighten the stem clamp around the handlebar. For a stem with a removable faceplate, remove the faceplate.
2. Place the Problem Solvers handlebar shim over the handlebar's clamping area in the middle of the handlebar.
3. The gaps between the two shim pieces top, bottom and sides must be evenly spaced for adequate clamping force. (figure 2)

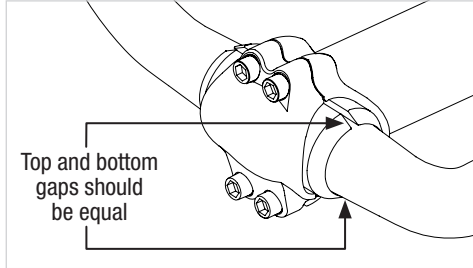


Figure 2

4. Grease the threads of the stem clamping bolts and reinstall.
5. Tighten the bolts to the stem manufacturer's torque specification.
6. Check to make sure the gaps at the top, bottom, and sides of the stem faceplate are evenly spaced.

**▲ WARNING:** Over-tightening the stem, brake/shifter clamps, or accessories can damage your handlebar. Tighten the stem bolts to the recommended torque spec for the stem, or 5Nm, whichever is less. Tighten shifter and brake levers to recommended torque spec, or 5Nm, whichever is less.

**▲ WARNING:** Improper installation or repeated rotation of mounted components may lead to product failure, causing serious injury. Do not exceed specified torque values. Periodically inspect bolts and retighten if required.

### Flat Bar Shifter & Brake Lever Positioning

1. With the shift and brake clamps loose, sit on the bike.
2. With your hands on the brake levers adjust the position of the components so the back of your hands form a straight line with your forearms and the levers.
3. Tighten the brake lever clamp bolts according to manufacturer's specifications or to a maximum of 5Nm, whichever is less. Repeat the procedure with the shifters.

### Drop Bar Shifter & Brake Lever Positioning

1. With the shift and brake levers loose, position the top of the hoods even with the top of the handlebar. Rotate the levers to match the angle of the drops.
2. Tighten the brake lever and shifter clamp bolts according to manufacturer's specifications, or up to a maximum of 5Nm whichever is less.

### Ongoing Maintenance

Periodically check to make sure all stem attachment bolts are properly torqued to the stem manufacturer's specifications.

### Cleaning

Clean with soap and water. Dry with a rag.

### Limited Warranty

This product is warranted against defects in materials and workmanship for 1 year from the date of retail purchase of the product, subject to the limitations detailed below. Save your dated receipt for proof of purchase. This warranty does NOT cover the following:

- Damage due to improper assembly or follow-up maintenance or lack of skill, competence or experience of the user or assembler
- Products that have been modified, neglected, used in competition or for commercial purposes, misused or abused, involved in accidents or anything other than normal use
- Installation of components, parts or accessories not originally intended for or compatible with product as sold
- Damage or deterioration to the paint, surface finish, aesthetics or appearance of the product
- Normal wear and tear
- Labor required to remove and/or refit and re-adjust the product within the bicycle assembly

This limited warranty is expressly limited to the repair or replacement of the original product, at the option of Surly, and is the sole remedy of the warranty. This limited warranty applies only to the original purchaser of the Surly product and is not transferable. This warranty applies only to products purchased through an authorized dealer or distributor. In no event shall Surly be liable for any loss, inconvenience or damage, whether direct, incidental, consequential, or otherwise resulting from breach of any express or implied warranty or condition, of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise with respect to Surly products except as set forth herein.

This warranty gives the consumer specific legal rights, and those rights and other rights may vary from place to place. This warranty does not affect your statutory rights.

TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, THESE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND THERE ARE NO OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS INCLUDING WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

### Warranty Registration

Proof of purchase is required before a warranty claim is processed. Surly therefore strongly encourages warranty registration at [surlybikes.com](http://surlybikes.com). Failure to register will not affect consumer rights under the limited warranty stated above, so long as the consumer can show in a reasonable manner proof of original ownership and the date the Surly product was purchased. If you have any questions contact [warranty@surlybikes.com](mailto:warranty@surlybikes.com).

### Submitting a Claim

A claim can be made anywhere Surly products are sold. When in doubt, contact your local shop. Please provide details about what happened, including but not limited to other components used in conjunction with the alleged defective Surly part.

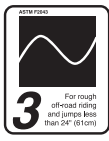
**NOTE:** The term of the Warranty is not a guarantee of the product's useful life. Product life is influenced by how the product is used, stored, and maintained over time. The Warranty is not meant to suggest the product cannot be broken or that the product will last forever. The Warranty only means the product is covered subject to the terms of the Warranty.

## Instructions pour le cintre Corner Bar

Bonjour. Nous vous remercions pour l'achat de ce produit Surly avec l'argent que vous avez durement gagné. Les produits Surly sont conçus pour être utiles et durables. Nous savons que vous en profiterez bien pour les années à venir.

**▲ AVERTISSEMENT :** le cyclisme peut être dangereux. Les pièces pour vélo doivent être montées et réparées par un mécanicien professionnel. Ne modifiez jamais votre vélo ou vos accessoires. Lisez et suivez tous les avertissements et modes d'emploi des produits, y compris les renseignements sur le site Web du fabricant. Inspectez votre vélo avant chaque sortie. Portez toujours un casque.

### Compatibilité et utilisation prévue : ASTM 3

CONDITION	DESCRIPTION
	<p>Il s'agit d'un ensemble de conditions d'utilisation d'un vélo comprenant la Condition 1 et la Condition 2, aussi bien sur les sentiers accidentés que sur les routes non asphaltées, les terrains accidentés et les sentiers non entretenus qui exigent des compétences techniques. Les sauts et dénivellements doivent être inférieurs à 61 cm (24 po).</p>

Des renseignements supplémentaires sur les produits et la sécurité sont disponibles sur le site Web [surlybikes.com/safety](http://surlybikes.com/safety)

#### ▲ AVERTISSEMENT :

- Non destiné à être utilisé avec un cintre aéro ou des embouts de cintre
- Les cintres Surly ne sont pas destinés à être utilisés avec des potences en carbone

#### Outils et fournitures nécessaires :

- Douilles hexagonales métriques
- Tournevis ou clés étoile (pour retirer certaines fixations de leviers de vitesse/de freins)
- Clé dynamométrique avec échelle Newton-mètre (Nm)
- Graisse

#### Outils supplémentaires nécessaires pour couper le cintre

- Scie à métaux avec lame à dents fines
- Protection des yeux
- Gants de protection
- Papier de verre à grain fin
- Lime en métal
- Guide de coupe

### Instructions de coupe du cintre

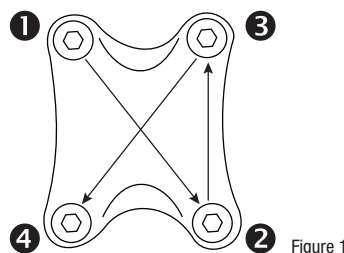
1. Déterminez la largeur préférée pour le cintre et calculez la quantité à couper de chaque extrémité pour obtenir la largeur souhaitée.
2. Marquez l'emplacement de coupe à chaque extrémité du cintre.  
**REMARQUE :** coupez les DEUX extrémités de façon égale.
3. Utilisez toujours un guide de coupe.
4. Lors de la coupe d'un cintre, portez des gants de protection ainsi que des lunettes de protection.
5. Coupez un cintre en métal à l'aide d'une lame à dents fines.
6. Éliminez les bavures ou les arêtes vives d'un cintre en métal à l'aide d'une lime à métaux.

**▲ AVERTISSEMENT :** des extrémités de cintre non protégées peuvent provoquer des blessures graves. Posez un bouchon ou une poignée de cintre appropriée.

### Instructions d'installation du cintre

**▲ AVERTISSEMENT :** avant de continuer, assurez-vous que la fixation de la potence est compatible avec le cintre.

1. Retirez les vis de la fixation du cintre à l'aide d'une clé à six pans et d'une clé à cliquet ou d'une clé hexagonale de taille appropriée.
2. Retirez l'ancien cintre, les mécanismes de freins, de changement de vitesses et autres accessoires montés sur le cintre et que vous avez l'intention de réutiliser (le cas échéant).
3. Centrez le cintre neuf dans la cavité de la potence et placez la plaque frontale de fixation du cintre dessus. Si vous utilisez un adaptateur, centrez-le d'abord sur le cintre, puis centrez le cintre sur la potence et placez la plaque frontale sur le dessus.
4. Graissez le filetage des vis de la fixation du cintre, introduisez-le dans la plaque frontale et engagez soigneusement les filetages dans la potence. Continuez jusqu'à ce que les vis soient serrés à la main et que la plaque frontale soit uniformément espacée au-dessus et au-dessous de la potence.
5. Réglez la clé dynamométrique selon les spécifications du fabricant. Si aucune valeur de couple n'est fournie, réglez la clé dynamométrique entre 4 et 5 Nm. Fixez la douille hexagonale correcte et serrez les vis de la plaque frontale par demi-tour selon le schéma de serrage à quatre vis ci-après.



Pour les plaques frontales à deux vis, alternez entre les deux vis, en veillant à ce que l'espace entre la plaque frontale et la potence est égal en haut et en bas. Pour une potence monobloc, il suffit de serrer selon les spécifications du fabricant.

6. Vérifiez la sécurité du cintre en essayant de le faire tourner en avant et en arrière. Si le cintre tourne, assurez-vous que les vis de la plaque frontale sont serrées également selon les spécifications de couple du fabricant. Si, au couple maximum, le cintre tourne toujours, c'est qu'il est peut-être usé. Apportez votre vélo à un vélociste pour une inspection par un technicien professionnel.
7. Réinstallez les mécanismes de changement de vitesse et de freinage, le ruban adhésif, les poignées et les accessoires sur le nouveau cintre conformément aux instructions du fabricant. Serrez les vis de fixation à la main pour permettre le positionnement final.

**REMARQUE :** certains cintres Surly comportent des adaptateurs AM Problem Solvers à utiliser lors de la fixation du cintre dans une potence. Il se peut que vous deviez utiliser les adaptateurs fournis, en fonction de votre potence.

### Compatibilité

Les adaptateurs de cintre Problem Solvers sont disponibles dans les combinaisons suivantes :

RÉFÉRENCE #	DIAMÈTRE DU CINTRE	DIAMÈTRE DE FIXATION DE LA POTENCE	LONGUEUR DE L'ADAPTEUR
SM5701	25,4 mm	31,8 mm	60 mm
SM5700	22,2	31,8	60

Les adaptateurs de cintre Problem Solvers ne sont PAS compatibles avec les cintres et/ou potences en carbone. Vérifiez la compatibilité de l'adaptateur avec le fabricant du cintre et/ou de la potence.

#### Outils requis

- Clés hexagonales et Torx (selon les exigences du fabricant de la potence)
- Clé dynamométrique
- Graisse

## Instructions pour le cintre Corner Bar

### Installation

1. Desserrez et retirez la ou les vis de la potence qui serrent la fixation autour du cintre. Dans le cas d'une potence avec une plaque frontale amovible, retirez cette dernière.
2. Placez l'adaptateur de cintre Problem Solvers sur la zone de serrage du cintre, au milieu de celui-ci.
3. Les espaces entre les deux parties de l'adaptateur (haut, bas et côtés) sont uniformes quand la force de serrage est adéquate. (figure 2)

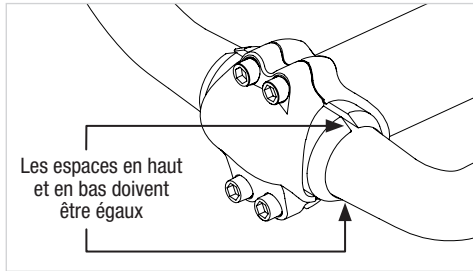


Figure 2

4. Graissez le filetage des vis de fixation de la potence et réinstallez-les.
5. Serrez les vis au couple de serrage spécifié par le fabricant de la potence.
6. Vérifiez que les espaces en haut, en bas et sur les côtés de la plaque frontale de la potence sont uniformes.

**▲ AVERTISSEMENT :** un serrage excessif de la potence, des mécanismes de freins ou des leviers de vitesses ou des accessoires risque d'endommager le cintre. Serrez les vis de la potence selon les spécifications de couple recommandées, ou à 5 Nm, selon la valeur la moins élevée des deux. Serrez les leviers de vitesse et de freins au couple recommandées, ou à 5 Nm, selon la valeur la moins élevée des deux.

**▲ AVERTISSEMENT :** une installation incorrecte ou une rotation répétée des composants montés risque d'entraîner une défaillance du produit et de causer des blessures graves. Ne dépassez pas les valeurs de couple spécifiées. Inspectez périodiquement les vis et resserrez-les si nécessaire.

### Positionnement des leviers de frein et de changement de vitesse sur cintre plat

1. Les fixations des leviers de vitesses et de frein desserrées, asseyez-vous sur le vélo.
2. Avec les mains sur les leviers de frein, ajustez la position des composants de sorte que le dos de vos mains forme une ligne droite avec vos avant-bras et les leviers.
3. Serrez les vis de la fixation des leviers de freins selon les spécifications du fabricant ou jusqu'à un maximum de 5 Nm, selon la valeur la moins élevée des deux. Répétez la procédure avec les sélecteurs de vitesses.

### Positionnement des leviers de frein et de changement de vitesse sur le cintre de vélo de route

1. Une fois les leviers de changement de vitesse et de freins desserrés, positionnez le haut des cocottes au même niveau que le haut du cintre. Tournez les leviers en fonction de l'angle des drops.
2. Serrez les vis de fixation des leviers de freins et du sélecteur de vitesses selon les spécifications du fabricant ou jusqu'à un maximum de 5 Nm, selon la valeur la moins élevée des deux.

### Entretien périodique

Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixation de la potence sont bien serrées au couple spécifié par le fabricant de la potence.

### Nettoyage

Nettoyez avec de l'eau et du savon. Séchez à l'aide d'un chiffon.

### Garantie limitée

Ce produit est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant 1 an à compter de la date d'achat au détail du produit, sous réserve des limitations détaillées ci-dessous. Conservez votre facture datée en guise de preuve d'achat. Cette garantie ne couvre PAS les éléments suivants :

- Les dommages causés par un mauvais assemblage, un mauvais entretien ou par le manque de compétences, d'aptitude ou d'expérience de l'utilisateur ou de l'assembleur
- Les produits qui ont été modifiés, négligés, utilisés lors de compétitions ou à des fins commerciales, utilisés de façon incorrecte ou abusive, qui ont subi des accidents ou un traitement autre qu'une utilisation normale
- L'installation de composants, de pièces ou d'accessoires non compatibles ou non prévus pour être ajoutés au produit tel qu'il est vendu
- Les dommages ou la détérioration de la peinture, du fini, de la qualité esthétique ou de l'apparence du produit
- L'usure normale
- La main-d'œuvre nécessaire pour retirer et/ou remonter et réajuster le produit sur le vélo

La garantie limitée est expressément limitée à la réparation et au remplacement du produit d'origine, selon la décision de Surly, et le seul recours possible en vertu de la garantie. Cette garantie limitée s'applique uniquement à l'acquéreur d'origine du produit Surly et n'est pas transférable. Cette garantie s'applique uniquement aux produits achetés auprès d'un vendeur ou d'un distributeur autorisé. En aucun cas Surly ne sera responsable de toute perte, tout désagrément ou tout dommage, qu'il soit direct, accidentel, consécutif ou qu'il résulte de tout autre manquement à toute condition ou garantie expresse ou implicite de qualité marchande, d'aptitude à un emploi précis ou autre des produits Surly, exception faite des conditions établies aux présentes.

Cette garantie donne au consommateur des droits juridiques précis, et ces droits, ainsi que ses autres droits, peuvent varier selon son emplacement. Cette garantie n'affecte pas vos droits prévus par la loi.

DANS LA MESURE OÙ LA LOI L'AUTORISE, LES PRÉSENTES GARANTIES SONT EXCLUSIVES ET IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPLICITE OU IMPLICITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN EMPLOI SPÉCIFIQUE.

### Enregistrement de la garantie

Une preuve d'achat est requise avant le traitement de toute réclamation au titre de la garantie. Surly recommande donc vivement l'enregistrement de la garantie sur [surlybikes.com](http://surlybikes.com). L'absence dudit enregistrement n'aura pas de conséquence sur les droits du consommateur en vertu de la garantie limitée décrite ci-dessus, dans la mesure où le consommateur peut prouver de manière raisonnable qu'il est le propriétaire d'origine du produit Surly, ainsi que la date d'achat dudit produit. Si vous avez des questions, contactez [warranty@surlybikes.com](mailto:warranty@surlybikes.com).

### Présentation d'une réclamation

Vous pouvez déposer une Réclamation partout où les produits Surly sont vendus. En cas de doute, contactez votre magasin local. Détaillez le problème que vous rencontrez, notamment, sans si limiter, en décrivant les autres pièces utilisées conjointement avec la pièce Surly défectueuse.

**REMARQUE :** la durée de la Garantie ne constitue pas une garantie de durée de fonctionnement du produit. La durée de vie du produit dépend de son utilisation, de son stockage et de son entretien au fil du temps. La Garantie ne sous-entend pas que le produit ne peut pas être cassé ou qu'il sera éternel. La Garantie indique simplement que le produit est protégé en vertu des dispositions de la Garantie.